

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B568C01820	Numero RDA RDA-Nr.	1002400236
CUP	--		
Oggetto Gegenstand	Acquisto servizio gestione infrastruttura storage e backup compreso di supporto specialistico Ankauf Verwaltung der Speicherinfrastruktur und Backup-Service einschließlich fachlicher Unterstützung		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Bruno Niederbacher		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10PR0003	Service Nr.	24.01.01 Datacenter
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	50300000-8 Manutenzione e assistenza sistemi 50300000-8 Wartung und Unterstützung der Systeme		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☐ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☒ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	--		
Valore stimato Geschätzter Betrag (senza IVA. / ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag: € 154.600,00, Opzione di rinnovo 2° anno / Verlängerungsoption 2. Jahr: € 154.600,00 Totale / Gesamtbetrag: € 309.200,00		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di gestione infrastruttura storage e backup compreso di supporto specialistico;			

Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Verwaltung der Speicherinfrastruktur und Backup-Service einschließlich fachlicher Unterstützung erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzestretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahren und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si ricorre al sistema dinamico di acquisizione della PA messo a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Festgestellt, dass das von Consip zur Verfügung gestellte dynamische PA-Beschaffungssystem für den Erwerb der dieser Bestimmung unterliegenden Dienstleistung verwendet wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Informatica Alto Adige fornisce una serie di servizi IT per la Provincia Autonoma di Bolzano e loro enti. Parte dei servizi erogati si basano su soluzioni di storage e backup, svolgendo un ruolo fondamentale nell'ambito dell'infrastruttura tecnologica. La criticità di tali servizi richiede un tempestivo intervento a fronte di qualsiasi anomalia riscontrata, garantendo in questo modo la continuità operativa e la sicurezza dei dati.

Il servizio richiesto pone l'obiettivo di garantire una risposta rapida ed efficiente alle eventuali anomalie o problematiche riscontrate nel funzionamento dei sistemi, assicurando la massima disponibilità e affidabilità delle risorse di archiviazione.

Il fornitore selezionato sarà chiamato a gestire l'intero processo degli incidenti, dalla ricezione delle segnalazioni da parte del supporto tecnico di primo livello di IAA, fino alla completa risoluzione del problema in collaborazione con il supporto tecnico del produttore dello storage coinvolto. Si specifica inoltre che le attività di intervento a fronte di anomalie riscontrate devono essere eseguite dal supporto tecnico del produttore stesso, garantendo così l'esperienza e la competenza necessarie per risolvere in modo efficace e

tempestivo qualsiasi problematica. La corretta gestione del processo di assistenza è fondamentale per garantire la continuità operativa e la sicurezza dei dati aziendali.

Il fornitore dovrà inoltre gestire il processo di failover e failback dello storage Dell Powerscale verso il datacenter secondario di Brunico e occuparsi dell'aggiornamento dei firmware e sistemi operativi degli storage, insieme a giornate di supporto specialistico per le infrastrutture.

L'acquisto del servizio avviene tramite il Sistema Dinamico di Acquisizione della Pubblica Amministrazione (SDAPA).

Die Südtiroler Informatik AG bietet eine Reihe von IT-Dienstleistungen für die Autonome Provinz Bozen und deren Einrichtungen an. Ein Teil dieser Dienstleistungen basiert auf Speicher- und Backup-Lösungen, die eine zentrale Rolle in der technologischen Infrastruktur spielen. Die Kritikalität dieser Dienste erfordert ein schnelles Eingreifen bei festgestellten Anomalien, um so die Betriebsbereitschaft und die Datensicherheit zu gewährleisten.

Der geforderte Service zielt darauf ab, eine schnelle und effiziente Reaktion auf eventuelle Anomalien oder Probleme im Betrieb der Systeme sicherzustellen, um die maximale Verfügbarkeit und Zuverlässigkeit der Speicherressourcen zu gewährleisten. Der ausgewählte Anbieter wird für die gesamte Incident-Management-Prozesskette verantwortlich sein, von der Entgegennahme der Meldungen durch den First-Level-Support von SIAG bis hin zur vollständigen Problemlösung in Zusammenarbeit mit dem technischen Support des beteiligten Speicherherstellers. Es wird darauf hingewiesen, dass die Interventionen im Falle festgestellter Anomalien vom technischen Support des Herstellers selbst durchgeführt werden müssen, um die notwendige Erfahrung und Kompetenz zur wirksamen und zeitnahen Lösung der Probleme sicherzustellen. Das ordnungsgemäße Management des Supportprozesses ist entscheidend, um die Betriebsbereitschaft und die Datensicherheit zu garantieren.

Der Anbieter muss außerdem den Failover- und Failback-Prozess des Dell PowerScale-Speichers zum sekundären Rechenzentrum in Bruneck verwalten sowie die Firmware- und Betriebssystem-Updates der Speicher durchführen und spezialisierte Unterstützungstage für die Infrastruktur bereitstellen.

Der Erwerb des Dienstes erfolgt über das Dynamische Beschaffungssystem der öffentlichen Verwaltung (SDAPA).

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
-------------------------------------	--

☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il <u>"Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 154.600,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen	1	€ 154.600,00	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 309.200,00	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Base 1° anno Gestione incident 24 x 7 e gestione Failover/Failback ----- Basisvertrag 1. Jahr 24 x 7 Störungsmanagement und Failover/Failback-Management	12 mesi/Monate	€ 90.000,00	€ 90.000,00
Base 1° anno Supporto specialistico (Changemanagement) e aggiornamento firmware e OS ----- Basisvertrag 1. Jahr Fachliche Unterstützung (Changemanagement und Firmware + OS-Update	680 ore a consumo/680 Stunden bei Verbrauch	€ 64.600,00	€ 64.600,00

Opzione di rinnovo 2° anno Gestione incident 24 x 7 e gestione Failover/Failback ----- Verlängerungsoption 2. Jahr 24 x 7 Störungsmanagement und Failover/Failback-Management	12 mesi/Monate	€ 90.000,00	€ 90.000,00
Opzione di rinnovo 2° anno Supporto specialistico (Changemanagement) e aggiornamento firmware e OS ----- Verlängerungsoption 2. Jahr Fachliche Unterstützung (Changemanagement) sowie Firmware- und OS-Update	680 ore a consumo/680 Stunden bei Verbrauch	€ 64.600,00	€ 64.600,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 309.200,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dal verbale di avvio lavori con opzione di rinnovo per ulteriori 12 mesi. 12 Monate ab dem Startbericht mit der Möglichkeit einer Verlängerung um weitere 12 Monate.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS24 (da prevedere in JP2025/2026)	☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ trimestrale posticipato / vierteljährlich im Nachhinein	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
R0058 – 5 – R002	S.70.20.16	E210012300	100,00 € 154.600,00

R0058 – 6 – R002	S.70.20.16	E210012300	100,00	€ 154.600,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☒ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				
Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☒ SDAPA / CONSIP ☐ SICP ☐ Altro / Anderes:			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer				

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
/	/	/	/	/	/
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di gestione infrastruttura storage e backup compreso di supporto specialistico mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 154.600,00 iva esclusa. L'importo complessivo del contratto comprese le opzioni è di € 309.200,00 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Dienstes von Verwaltung der Speicherinfrastruktur und Backup-Service einschließlich fachlicher Unterstützung mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 154.600,00 ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrages beträgt € 309.200,00 ohne MwSt. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Richard Mittermair					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					
Autorizzazione / Genehmigung					

Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	
--	--

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 31.07.2024